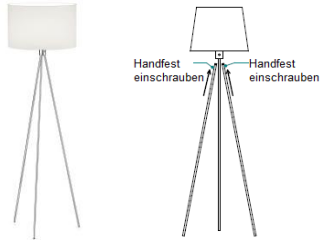


Funktionsbeschreibung / Instruction Manual



41.948.xx Stehleuchte / floor lamp

Montage Mounting of lamp	<p>Zur Vermeidung von Verpackungsmaterial und Reduzierung der Versandkosten wird der Leuchtenfuß der Stehleuchte demontiert verschickt. Zur Montage der Leuchte die 2 Standfüße in die dafür vorgesehenen Gewinde unterhalb des Leuchtenkopfes verschrauben (Abb. 2). Zur Montage des Schirms lösen Sie bitte den Schraubring an der Fassung, setzen Sie den Schirm auf und schrauben Sie den Schraubring wieder fest.</p>	<p>For the avoidance of unnecessary packaging materials and reduction of the forwarding expenses, the light is sent dismantled. To the assembly of the light 2 state feet in each case in the threads intended for it below the light head screw together. Please use a soft cloth or similar, so that possible jewellery does not damage the surface of the metal during the mounting. Please solve the E 27 holder on the socket, put on the shade and fasten this again with the E 27 holder.</p>
Leuchtmittel / Lamp	<p>Das Leuchtmittel ist nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte verwenden Sie ein dimmbares E 27 LED Leuchtmittel. Das Dimmverhalten der Leuchtmittel ist immer auch abhängig vom Hersteller der Leuchtmittel. Wir empfehlen Leuchtmittel der Firma SIGOR einzusetzen.</p>	<p>The illuminant is not included in the scope of delivery. Please use a dimmable E 27 LED bulb. The dimming behaviour of the lamps always depends on the manufacturer of the lamps. We recommend using lamps from SIGOR.</p>
Ein- / Aus-Schalten: Switch on / off:	<p>Durch Berührung des Sensors wird die Leuchte ein- oder ausgeschaltet. Der Sensor befindet sich unterhalb der Fassung, auf der Frontseite des Leuchtenkopfs (kleines rundes Drehteil)</p>	<p>The luminaire is switched on or off by touching the sensor. The sensor is located below the lampholder, on the front of the luminaire head (small round rotating part).</p>
Dimmfunktion: Dimm-function:	<p>Durch längeres Berühren des Sensors wird die Lichtstärke reguliert. Der Sensor befindet sich unterhalb der Fassung, auf der Frontseite des Leuchtenkopfs (kleines rundes Drehteil). Ist die gewünschte Lichtstärke erreicht, bitte den Sensor loslassen. Das eventuelle leichte Brummen der Elektronik in der Zuleitung beruht auf dem eingebauten Funkentstörfilter und ist kein Reklamationsgrund.</p>	<p>The light intensity is regulated by touching the sensor for a longer period of time. The sensor is located below the socket, on the front side of the lamp head (small round rotary part). When the desired light intensity is reached, please release the sensor. The possible slight humming of the electronics in the supply line is due to the built-in radio interference filter and is not a reason for complaint.</p>
Memoryfunktion: Memory – function:	<p>Der aktuelle Dimmwert wird beim Ausschalten der Leuchte gespeichert</p>	<p>Actual brightness is stored becomes switching off.</p>
Memoryfunktion bei Netzausfall: Memory – function at mains failure:	<p>Die Leuchte wird eingeschaltet, wenn sie auch vorher eingeschaltet war. Sie bleibt ausgeschaltet, wenn sie auch vor dem Netzausfall ausgeschaltet war. Diese Funktion ist für schaltbare Steckdosen geeignet.</p>	<p>After mains failure the light is switched on again, if it was also switched on before. She remains switched off, if it was also switched off before the mains failure. The licht is suitable for the function for switchable power-outlets.</p>
Pflege: Preservation of lamp:	<p>Zur Pflege der Leuchten benutzen Sie bitte ein weiches, trockenes Baumwolltuch. Starke Verschmutzungen entfernen Sie bitte mit einem stark ausgewrungenen, leicht feuchtem Fensterleder. Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel oder chemische Zusatzstoffe, da diese die Oberfläche und Lackschicht der Leuchte beschädigen könnten.</p>	<p>To the care of the lamps you use please a soft, dry cotton cloth. You remove strong soiling please with a very wrung out, slightly humid chamois. Use by no means cleaning agent or chemical additives, because this could damage the surface and varnish layer of the lamp.</p>